

31983L0575

28.11.1983

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 332/43

DYREKTYWA RADY

z dnia 26 października 1983 r.

zmieniająca dyrektywę 71/316/EWG w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do wspólnych przepisów dotyczących przyrządów pomiarowych oraz metod kontroli metrologicznej

(83/575/EWG)

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 100,

uwzględniając wniosek Komisji ⁽¹⁾,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽²⁾,

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽³⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

dyrektywa 71/316/EWG ⁽⁴⁾ ma na celu zapewnienie swobodnego przepływu przyrządów pomiarowych we Wspólnocie poprzez harmonizację rozbieżnych krajowych przepisów ustawowych odnoszących się do kontroli metrologicznej oraz poprzez ustanowienie w tym celu procedur zatwierdzania wzoru i legalizacji pierwotnej EWG oraz metod kontroli metrologicznej EWG;

doświadczenie zgromadzone w ostatnich latach w sektorze przyrządów pomiarowych czyni niezbędną zmianę niektórych artykułów tej dyrektywy;

stosowane obecnie metody kontroli umożliwiają przeprowadzenie legalizacji pierwotnej EWG w sposób odmienny od kontroli jednostkowej przyrządów;

w momencie przyjmowania dyrektywy 71/316/EWG nie było możliwe uwzględnienie tych zmian; od tego momentu niektóre Państwa Członkowskie włączyły do swoich ustawodawstw krajowych przepisy, które uwzględniają te zmiany;

zaleca się zatem zmianę i uzupełnienie treści obecnie obowiązujących przepisów wspólnotowych, aby umożliwić harmonizację ustawodawstw krajowych przyjętych dla realizacji tego celu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

W dyrektywie 71/316/EWG wprowadza się następujące zmiany:

⁽¹⁾ Dz.U. C 42 z 15.2.1979, str. 9.

⁽²⁾ Dz.U. C 127 z 21.5.1979, str. 80.

⁽³⁾ Dz.U. C 247 z 1.10.1979, str. 22.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 202 z 6.9.1971, str. 1.

1) artykuł 1 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1

1. a) Niniejsza dyrektywa ma zastosowanie do towarów zwanych dalej przyrządami, które obejmują przyrządy pomiarowe, części składowe przyrządów pomiarowych, przyrządów dodatkowych i sprzętu pomiarowego.

b) Niniejsza dyrektywa ma także zastosowanie do jednostek miary, harmonizacji metod pomiaru i kontroli metrologicznej oraz, gdzie jest to stosowne, do środków wymaganych do zastosowania tych metod.

c) Ma ona również zastosowanie do określania metod pomiaru, kontroli metrologicznej oraz oznaczania ilości produktów paczkowanych.

2. Żadne Państwo Członkowskie nie może, na podstawie niniejszej dyrektywy oraz odnoszących się do niej oddzielnych dyrektyw, zapobiegać, zabraniać czy ograniczać wprowadzania do obrotu i/lub użytkowania przyrządu lub produktu, określonego w ust. 1, jeżeli ten przyrząd lub produkt jest opatrzony znakami i/lub oznakowaniami EWG zgodnie z warunkami przewidzianymi w tej dyrektywie i oddzielnych dyrektywach odnoszących się do przedmiotowych przyrządów lub produktów.

3. Państwa Członkowskie będą przywiązywać tę samą wagę do zatwierdzenia wzoru i legalizacji pierwotnej EWG, jak do odpowiadających im własnych środków krajowych.

4. Oddzielne dyrektywy dotyczące kwestii określonych w ust. 1 muszą sprecyzować:

— w szczególności procedury pomiarowe oraz właściwości, wymogi techniczne, konstrukcja oraz działanie produktów, określonych w ust. 1 lit. a),

— wymogi dotyczące ust. 1 lit. b) i c).

W oddzielnych dyrektywach można określić termin, w którym przepisy wspólnotowe zastąpią obowiązujące przepisy krajowe.”;

2) artykuł 2 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 2

1. Zatwierdzenie wzoru EWG dla przyrządów stanowi ich dopuszczenie do legalizacji pierwotnej EWG, a w przypadku gdy nie jest ona wymagana, daje upoważnienie do wprowadzania ich do obrotu i/lub do użytku. Jeżeli oddzielne dyrektywy (oddzielna dyrektywa) mające zastosowanie do danej kategorii przyrządów zwalniają tę kategorię z wymogu uzyskania zatwierdzenia wzoru EWG, to przyrządy tej kategorii są bezpośrednio dopuszczone do legalizacji pierwotnej EWG.

2. Jeżeli Państwa Członkowskie dysponują odpowiednim sprzętem kontrolnym, przyznają zatwierdzenie wzoru EWG dla każdego urządzenia, o ile spełnia ono wymogi ustanowione w niniejszej dyrektywie oraz oddzielnych dyrektywach odnoszących się do przedmiotowego przyrządu.

3. Wniosek o przyznanie zatwierdzenia wzoru EWG może być złożony jedynie przez producenta albo jego przedstawiciela posiadającego siedzibę we Wspólnocie. Wniosek dotyczący tego samego przyrządu może być złożony tylko w jednym Państwie Członkowskim.

4. Państwo Członkowskie, które przyznało zatwierdzenie wzoru EWG, podejmie niezbędne kroki dla zapewnienia, iż jest informowane o wszelkich modyfikacjach lub uzupełnieniach do zatwierzonego wzoru. Powiadamia inne Państwa Członkowskie o takich zmianach.

Modyfikacje lub uzupełnienia do zatwierzonego wzoru muszą uzyskać dodatkowe zatwierdzenie wzoru od Państwa Członkowskiego, które przyznało zatwierdzenie wzoru EWG, jeżeli wpływają lub mogą wpływać na wyniki pomiarów lub określone warunki użytkowania przyrządów.

Jednakże w przypadku zmodyfikowanego wzoru zamiast uzupełnienia do pierwotnego świadectwa zatwierdzenia wzoru EWG przyznaje się nowe zatwierdzenie wzoru EWG, jeżeli wzór został zmodyfikowany po tym, jak przepisy tej dyrektywy lub odpowiedniej oddzielnej dyrektywy zostały zmienione lub dostosowane w taki sposób, że zmodyfikowany wzór mógłby zostać zatwierdzony jedynie zgodnie z nowymi przepisami.

5. Państwa Członkowskie przyznają zatwierdzenia wzoru EWG zgodnie z przepisami niniejszej dyrektywy oraz odpowiednich oddzielnych dyrektyw.”;

3) artykuł 4 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 4

Jeżeli przyrząd pomyślnie przeszedł kontrolę wymaganą dla uzyskania zatwierdzenia wzoru EWG ustanowioną w niniejszej dyrektywie oraz odnoszących się do niej oddzielnych dyrektywach, Państwo Członkowskie, które przeprowadziło kontrolę, wystawia świadectwo zatwierdzenia wzoru EWG i przekazuje je wnioskodawcy. W przypadkach przewidzianych w art. 11 lub w oddzielnych dyrektywach wnioskodawca jest zobowiązany, a we wszystkich innych przypadkach upoważniony, do umieszczenia lub spowodowania umieszczenia znaku zatwierdzenia wzoru EWG przedstawionych w tym świadectwie na każdym przyrządzie dostosowanym do zatwierzonego wzoru.”;

4) artykuł 5 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 5

1. Zatwierdzenie wzoru EWG jest ważne przez 10 lat. Okres ważności może być przedłużony o kolejne okresy 10-letnie; liczba przyrządów, które mogą zostać wyprodukowane zgodnie z zatwierdzonym wzorem, nie jest ograniczona.

Okres ważności zatwierdzeń wzoru EWG, przyznanych na podstawie przepisów niniejszej dyrektywy i oddzielnych dyrektyw, nie może być przedłużany po dniu wejścia w życie wszelkich zmian lub dostosowań niniejszych przepisów wspólnotowych, w przypadku gdy takie zatwierdzenia wzoru EWG nie mogłyby zostać przyznane na podstawie tych nowych przepisów.

Jeżeli okres ważności zatwierdzenia wzoru EWG nie zostaje przedłużony, zatwierdzenie to stosuje się nadal do przyrządów EWG będących już w użytku.

2. W przypadku zastosowania nowych rozwiązań technicznych, które nie zostały przewidziane w oddzielnych dyrektywach, po wcześniejszych konsultacjach z innymi Państwami Członkowskimi może zostać przyznane zatwierdzenie wzoru EWG o ograniczonym skutku.

Może ono zawierać następujące ograniczenia:

— ograniczenie liczby przyrządów mogących otrzymać zatwierdzenie,

— zobowiązanie do powiadamiania właściwego organu o miejscach instalacji przyrządów,

- ograniczenie zakresu zastosowania,
- szczególne ograniczenia dotyczące zastosowanych rozwiązań technicznych.

Zatwierdzenie może zostać przyznane jedynie wówczas, gdy:

- weszła w życie oddzielna dyrektywa dotycząca takiej kategorii przyrządów,
- nie zostały przekroczone dopuszczalne granice błędów ustanowione w oddzielnych dyrektywach.

Okres ważności takiego zatwierdzenia nie może przekraczać dwóch lat. Może zostać przedłużony najwyżej do lat trzech.


3. Jeżeli Państwo Członkowskie, które przyznało ograniczone zatwierdzenie wzoru EWG określone w ust. 2, stwierdzi, że nowe rozwiązania techniczne okazały się zadowalające, zwraca się z wnioskiem o dostosowanie do postępu technicznego załączników do niniejszej dyrektywy, gdzie jest to stosowne, oraz oddzielnych dyrektyw, zgodnie z procedurą określoną w art. 18.”;

5) w załączniku I ppkt 3.3 oraz 6.3 otrzymują brzmienie:

„3.3. Znak wymieniony w art. 6 niniejszej dyrektywy jest taki sam, jak znak zatwierdzenia wzoru EWG, z tą różnicą, że stylizowana litera E jest odbita symetrycznie względem osi pionowej i nie zawiera innych oznaczeń, chyba że oddzielne dyrektywy stanowią inaczej.

Przykład tego znaku przedstawiono w ppkt 6.3.”.

„6.3. Znaki zwolnienia z wymogu uzyskania zatwierdzenia wzoru EWG (patrz ppkt 3.3).

Przykład: 

6) a) w art. 7 ust. 1 lit. b) „art. 5 ust. 2 i 3” zastępuje się „art. 5 ust. 2”;

b) w art. 7 ust. 1 dodaje się lit. c) w brzmieniu:

„c) ustali, że zatwierdzenie zostało przyznane w niewłaściwy sposób.”;

7) a) w art. 8 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. a) Legalizacja pierwotna EWG polega na kontroli nowych lub naprawianych przyrządów i potwierdzeniu ich zgodności z zatwierdzonym wzorem i/lub wymogami niniejszej dyrektywy i oddzielnych dyrektyw odnoszących się do przedmioto-

wych przyrządów; legalizację poświadczą znak legalizacji pierwotnej EWG;

b) Legalizacja pierwotna EWG dla przyrządów może być przeprowadzona w sposób odmienny od kontroli jednostkowej przyrządów w przypadkach określonych w oddzielnych dyrektywach i zgodnie z przyjętą procedurą.”;

b) w art. 8 ust. 3 „art. 1 ust. 1” zastępuje się „art. 1 ust. 2”;

8) artykuł 9 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 9

1. Jeżeli przyrząd jest przedkładany do legalizacji pierwotnej EWG, Państwo Członkowskie przeprowadzające kontrolę musi określić:

a) czy dany przyrząd należy do kategorii niewymagającej uzyskania zatwierdzenia wzoru EWG i, jeżeli tak, to czy spełnia on wymogi odnośnie do konstrukcji technicznej i działania ustanowione przez oddzielne dyrektywy odnoszące się do tego przyrządu;

b) czy dany przyrząd otrzymał zatwierdzenie wzoru EWG i, jeżeli tak, to czy jest on zgodny z zatwierdzonym wzorem i oddzielnymi dyrektywami odnoszącymi się do tego przyrządu, obowiązującymi w chwili przyznania tego zatwierdzenia wzoru EWG.

2. Kontrola przeprowadzana w ramach legalizacji pierwotnej EWG odnosi się w szczególności, zgodnie z oddzielnymi dyrektywami, do:

— właściwości metrologicznych,

— dopuszczalnych granic błędów,

— konstrukcji, w zakresie, w jakim zapewnia, że właściwości metrologiczne urządzenia nie ulegną znacznemu pogorszeniu przy normalnym użytkowaniu;

— obecności wymaganych napisów i tabliczek znamionowych lub przepisów dotyczących oznakowań legalizacji EWG.”;

9) artykuł 10 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 10

Jeżeli przyrząd przeszedł pomyślnie legalizację pierwotną EWG zgodnie z wymogami niniejszej dyrektywy i oddzielnych dyrektyw, umieszcza się na nim, na odpowiedzialność Państwa Członkowskiego i zgodnie z wymogami ustanowionymi w załączniku II do niniejszej dyrektywy, znaki częściowej lub końcowej legalizacji EWG, określone w tym załączniku.”;

10) artykuł 13 otrzymuje brzmienie:

Artykuł 17

„Artykuł 13

Każde Państwo Członkowskie powiadamia pozostałe Państwa Członkowskie oraz Komisję o służbach, agencjach i ośrodkach uprawnionych do przeprowadzania kontroli określonych w niniejszej dyrektywie i oddzielnych dyrektywach do wystawiania świadectw zatwierdzenia wzoru EWG i do umieszczania znaków legalizacji pierwotnej EWG.”;

1. Ustanawia się Komitet ds. Dostosowania Dyrektyw do Postępu Technicznego, określony w art. 16 (dalej zwany »Komitetem«). W jego skład wchodzi przedstawiciele Państw Członkowskich, z przedstawicielem Komisji jako przewodniczącym.

2. Komitet uchwała swój regulamin.

Artykuł 18

11) artykuł 15 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 15

Oddzielne dyrektywy określą wymogi kontrolne dla przyrządów będących w użytku, opatrzonych znakami lub oznakowaniami EWG, w szczególności maksymalne granice błędów dopuszczalne przy użytkowaniu. Jeżeli przepisy krajowe dotyczące przyrządów nieopatrzonych znakami lub oznakowaniami EWG ustanawiają niższe wymogi, wówczas te ostatnie mogą służyć za podstawę kontroli.”;

1. W przypadku stosowania procedury ustanowionej w niniejszym artykule przewodniczący przekazuje sprawę Komitetowi, z własnej inicjatywy lub na wniosek przedstawiciela Państwa Członkowskiego.

2. Przedstawiciel Komisji przedstawia Komitetowi projekt środków, które należy podjąć. Komitet wyraża swoją opinię na temat tego projektu w terminie ustalonym przez przewodniczącego, w zależności od pilności sprawy. Opinia przyjmowana jest kwalifikowaną większością głosów, zgodnie z art. 148 ust. 2 Traktatu. Przewodniczący nie bierze udziału w głosowaniu.

12) uchyla się rozdział VI oraz rozdział VII otrzymuje oznaczenie rozdziału VI i otrzymuje brzmienie:

„ROZDZIAŁ VI:

Dostosowanie dyrektyw do postępu technicznego

Artykuł 16

Zmiany konieczne do dostosowania do postępu technicznego załączników niniejszej dyrektywy i załączników oddzielnych dyrektyw określonych w art. 1 są dokonywane zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 18. Jednakże procedura ta nie ma zastosowania do rozdziału dotyczącego angielskich jednostek miary, zawartego w Załączniku do dyrektywy w sprawie jednostek miary i do załączników do dyrektyw w sprawie paczkowanych produktów, dotyczących przedziałów ilościowych produktów paczkowanych.

3. a) Komisja przyjmie przewidziane środki, jeżeli są one zgodne z opinią Komitetu.

b) Jeżeli przewidziane środki nie są zgodne z opinią Komitetu lub w przypadku braku opinii, Komisja niezwłocznie przedłoży Radzie wniosek w sprawie środków, jakie należy podjąć. Rada podejmuje decyzję kwalifikowaną większością głosów.

c) Jeśli Rada nie podejmie decyzji w terminie trzech miesięcy po przedłożeniu jej powyższej propozycji, Komisja przyjmie proponowane środki.”;

13) tytuł „Rozdział VIII” zastępuje się „Rozdział VII” oraz art. 20, 21 i 22 otrzymują oznaczenia odpowiednio art. 19, 20 i 21;

14) w art. 19 „zakaz sprzedaży lub użytkowania” zastępuje się „zakaz wprowadzania do obrotu lub użytku”.

Artykuł 2

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 26 października 1983 r.

Państwa Członkowskie wprowadzą w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy przed dniem 1 stycznia 1985 r. i niezwłocznie powiadomią o tym Komisję.

Artykuł 3

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

W imieniu Rady

G. MORAITIS

Przewodniczący